KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 6.4.2005
KOM(2005) 113 v konečnom znení

2005/0052 (CNS)

Návrh

NARIADENIE RADY

ktorým sa ustanovuje nástroj rýchlej reakcie a pripravenosti na závažné núdzové situácie

(predložená Komisiou)

SEK (2005) 439 }

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

- **Dôvody a ciele návrhu**

Komisia v oznámení o finančných perspektívach prijatom 14. júla 2004 žiadala prijatie opatrení na európskej úrovni, ktoré by poskytovali účinnú a koordinovanú spoločnú reakciu na núdzové situácie rôzneho pôvodu. Činnosti by zahrnuli solidaritu ako aj rýchlu reakciu, s opatreniami umožňujúcimi okamžitú reakciu a poskytujúcimi pomoc pri následkoch závažnej krízovej situácie.

Účelom súčasného návrhu je vyvinúť plán rýchlej reakcie integrovaného prístupu Komisie, s cieľom ustanoviť finančnú pomoc Spoločenstva na podporu a doplnenie úsilia členských štátov pri ochrane obyvateľov, životného prostredia a majetku tým, že prispeje k účinnosti systémov pripravenosti a reakcie na závažné núdzové situácie bez ohľadu na ich pôvod ako aj pripravenosť a reakciu na dopady na verejné zdravie vyplývajúce zo závažných núdzových situácií.

Plán solidarity sa vypracuje prostredníctvom doplňujúceho návrhu „Fondu solidarity Európskej únie“.

- **Všeobecný kontext**

Mnohé udalosti môžu viesť k vzniku závažných núdzových situácií so skutočnými alebo možnými katastrofickými dôsledkami pre obyvateľov, majetok a celkovo pre životné prostredie. Takéto závažné núdzové situácie môžu byť spôsobené viacerými faktormi a činiteľmi, keďže môžu vzniknúť činnosťou človeka, vrátane pôsobenia priemyselných zariadení a teroristických útokov alebo prírodnými javmi, ako sú zemetrasenie, záplavy, víchrice, a pod.

Činitelia v oblasti civilnej ochrany v takýchto kritických situáciách dokázali splniť základnú úlohu tým, že za krátke časové obdobie reagujú na vznik závažných núdzových situácií a prispievajú k zvládnutiu a zmierneniu ich dôsledkov a to tak, že pomáhajú znížiť straty na ľudských životoch a zranenia a zmenšiť environmentálne, hospodárske a materiálne škody.

Účinnosť zásahu rýchlej reakcie do značnej miery závisí od vopred dosiahnutých výsledkov na prípravu vhodných prostriedkov a zariadení, ktoré boli na miesto vyslané a zakročili; z tohto dôvodu je potrebné venovať všetku možnú pozornosť pripravenosti a príslušne ju podporiť.

Účinnosť a výkonnosť činiteľov v oblasti civilnej ochrany v rámci členských štátov môže značne profitovať zo združovania svojich zdrojov a vzájomnej pomoci; z takéhoto spojeného úsilia by profitovali aj obyvatelia a miestne komunity postihnuté závažnými núdzovými situáciami.

Spoločenstvo má zákonnú úlohu plniť požiadavky v tomto kontexte, keďže môže pomáhať a jednať za hranicami určitého štátu. V tomto zmysle sa v roku 2001 zaviedol mechanizmus na uľahčenie posilnenej spolupráce pri pomocných zásahoch v oblasti civilnej ochrany.[1] Tento mechanizmus uľahčuje sprístupnenie podpory v

[1] Rozhodnutie Rady 2001/792/ES, Euratom z 23. októbra 2001 o ustanovení mechanizmu Spoločenstva na podporu posilnenia spolupráce pri pomocných zásahoch civilnej

prípade závažných núdzových situácií, ktoré môžu vyžadovať okamžitú reakciu prostredníctvom mobilizácie zásahových tímov, odborníkov a iných zdrojov, podľa potreby, v rámci posilnenej štruktúry v oblasti civilnej ochrany Spoločenstva, ktorá sa skladá z monitorovacieho a informačného strediska a spoločného núdzového komunikačného a informačného systému. Poskytuje taktiež možnosť zozbierania potvrdených informácií o núdzových situáciách, rozširovania týchto informácií členským štátom a delenia sa o získané poznatky pri zásahoch.

Poskytovanie finančnej podpory Spoločenstva, ktoré v podstate nie je nové (pozri nižšie), jasne vytvára užitočný prínos Spoločenstva k činnostiam a zásahom činiteľov v oblasti civilnej ochrany pri plnom zohľadnení princípu subsidiarity (pozri nižšie).

- **Existujúce ustanovenia v oblasti návrhu**

Spoločenstvo vyvinulo množstvo opatrení a činností v oblasti civilnej ochrany, a to najmä:

i) rozhodnutie Rady 1999/847/ES z 9. decembra 1999, ktorým sa ustanovuje Akčný program Spoločenstva v oblasti civilnej ochrany a ktorý uplynul koncom roka 2004, ale ktorý bol predĺžený do konca roka 2006,[2].

ii) rozhodnutie Rady 2001/792/ES, Euratom z 23. októbra 2001 o ustanovení mechanizmu Spoločenstva na podporu posilnenia spolupráce pri pomocných zásahoch civilnej ochrany[3]

Prvý nástroj/program má špecifickú uzávierku a je spojený s viacročnými špecifickými rozpočtami; uplynie do konca roka 2006. Druhý nástroj však nemá finančný charakter; stanovuje požiadavky pre členské štáty a Komisiu.

Tento návrh po svojom prijatí vytvorí nový právny základ pre poskytovanie finančnej pomoci Spoločenstva pre činnosti v oblasti civilnej ochrany a prijme opatrenia v oblasti pripravenosti a rýchlej reakcie.

V tomto zmysle sa návrh zakladá na existujúcich nástrojoch, rozširuje a podrobnejšie určuje činnosti, ktoré sa môžu financovať. Rozsah činností, ktoré by sa potenciálne mohli financovať podľa návrhu, je z hľadiska pripravenosti a rýchlej reakcie široký, keďže plánovaný nástroj by mohol financovať činnosti v rozsahu od pomoci pri budovaní kapacít, demonštračných projektov, činností verejného povedomia a rozširovania informácií k školeniam a cvičeniam, rozmiestňovania odborníkov a mobilizácii príslušných prostriedkov a zariadenia počas krátkeho časového obdobia. Osobitná pozornosť sa taktiež venovala identifikácii logistických podporných činností, ako sú bezpečné komunikačné systémy a nástroje, ktoré sú nevyhnutné pre náležité dosiahnutie zásahov rýchlej reakcie.

Keďže dodatočné činnosti mechanizmu Spoločenstva v oblasti civilnej ochrany sú pokryté v rámci nástroja stability, navrhovaný nástroj sa uplatňuje pri jeho vnútorných činnostiach.

S prihliadnutím na vývoj príslušného regulačného rámca Spoločenstva, obsahuje návrh okrem toho nové ustanovenia o monitorovaní financovaných činností, aby sa

---

ochrany
(Ú. v. ES L 297, 15.11.2001, s. 7).

2 Ú. v. ES L 327, 21.12.1999, s. 53.

3 Ú. v. ES L 297, 15.11.2001, s. 7.

zabezpečilo riadne finančné hospodárenie nástrojov ako aj iné opatrenia na zabezpečenie vhodnej ochrany finančných záujmov Spoločenstva.

- **Jednotnosť s inými politikami a cieľmi Únie**

Návrh sa do istej miery zakladá na existujúcich nástrojoch politiky, ktoré sa musia v každom prípade rozšíriť z dôvodu ich časovo obmedzeného charakteru. Spolu s fondom solidarity Európskej únie, ktorého pôsobnosť sa rozšírila na všetky závažné núdzové situácie bez ohľadu na ich pôvod, uzatvára medzeru v súčasných právnych predpisoch a umožňuje komplexné činnosti Spoločenstva pri reagovaní na závažné núdzové a kritické situácie.

Osobitná pozornosť sa venovala vyhnutiu sa zdvojenia činností spadajúcich pod iné politiky a nástroje Spoločenstva. Jednotnosť s ostatnými politikami Spoločenstva najmä v oblasti práva, slobody, bezpečnosti, a vonkajších vzťahov je zabezpečená množstvom ustanovení, ktoré okrem iného, jasne definujú rozsah pôsobnosti nástrojov a vylučujú dvojité financovanie.

2. KONZULTÁCIE SO ZÚČASTNENÝMI STRANAMI A ZHODNOTENIE DOPADU

- **Konzultácie so zúčastnenými stranami**

V tejto oblasti sa vykonali pravidelné hodnotenia minulých a súčasných iniciatív Spoločenstva, v užšej spolupráci s príslušnými zúčastnenými stranami na úrovni členských štátov. Vždy boli pozitívne.

S uznaním práce, ktorá sa vykonala v rámci mechanizmu, Európska rada a Rada opakovane vyzývali Komisiu, aby pokračovala a zvýšila svoje úsilie v tejto oblasti. Aj Európsky parlament vyzýva na ďalšie posilnenie spolupráce v oblasti civilnej ochrany.

- **Zhromažďovanie a využívanie expertízy**

Vonkajšia expertíza nebola potrebná.

3. PRÁVNY ZÁKLAD NÁVRHU

- **Zhrnutie navrhovaných opatrení**

Cieľom návrhu je vytvoriť nástroj pripravenosti a rýchlej reakcie pri závažných núdzových situáciách, ktorý by prispel k vývoju a realizácii opatrení v oblasti civilnej ochrany Spoločenstva ako príspevok k zlepšeniu účinnosti systémov na pripravenosť a reagovanie na závažné núdzové situácie.

Návrh obsahuje ustanovenia, ktoré sa zhodujú s ich hlavným finančným charakterom keďže ustanovuje pravidlá a postupy v týchto otázkach: špecifické ciele, ktoré sú uskutočnené za finančnej pomoci tohto nástroja; činnosti spôsobilé v rámci nástroja; príjemcovia; finančné a realizačné opatrenia; monitorovanie; ochrana finančných záujmov Spoločenstva; vrátane vhodných inštitucionálnych opatrení.

- **Právny základ**

Činnosti Spoločenstva zahŕňajú opatrenia v oblasti civilnej ochrany podľa článku 3 ods. 1 písm. u) Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva.

Zásahy v oblasti civilnej ochrany sú taktiež významné z hľadiska rádiologických núdzových situácií; a je teda potrebné, aby tento návrh vychádzal zo Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Zmluva o Euratom-e)

Keďže ani v Zmluve o založení Európskeho spoločenstva, ani v Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu neexistuje právny základ pre ad hoc civilnú ochranu, tento návrh je založený na článkoch 308 a 203 týchto zmlúv, v uvedenom poradí.

Tieto dva právne základy sú zlučiteľné a môžu sa rozširovať, keďže ustanovujú rovnaký postup prijímania rozhodnutí.

- **Zásada subsidiarity**

Zásada subsidiarity sa uplatňuje dovtedy, kým návrh nebude patriť do výlučnej právomoci Spoločenstva.

Návrh je vzhľadom na zásadu subsidiarity oprávnený, nakoľko jeho ciele nemôžu členské štáty dostatočne dosiahnuť ale sa môžu dosiahnuť lepšie v rámci činností Spoločenstva.

Členské štáty nemôžu dostatočne dosiahnuť ciele tohto návrhu z týchto dôvodov.

V prípade núdzovej situácie je potrebná okamžitá reakcia na potlačenie dôsledkov. Žiadna krajina nie je pripravená na všetky možnosti. Je preto účinnejšie a menej nákladné čerpať z pomoci ponúknutej ostatnými štátmi.

Nový nástroj umožní členským štátom, okrem iného, reagovať na závažné núdzové a kritické situácie, aj keď ich vlastné prostriedky nebudú postačovať. Štáty väčšinou nedisponujú prostriedkami a zariadením rýchlej reakcie podľa najhoršieho možného vývoja situácie, keďže by obvykle vyčerpali svoje finančné možnosti. (Je zložité vybudovať a celoročne udržiavať veľké tímy a značné množstvo zásahového zariadenia, akými sú lietadlá na protipožiarne zásahy, keďže závažné núdzové situácie určitého druhu sa môžu vyskytnúť len zriedkavo, ale s vážnymi dôsledkami alebo iba počas obmedzeného časového obdobia v roku.)

Podobne, ak pripravenosť požadujúceho členského štátu nie je postačujúca na primeranú reakciu na závažnú núdzovú situáciu vo vzťahu k dostupným zdrojom,

môže byť tento štát schopný doplniť svoju pripravenosť tým, že využije podporu vyplývajúcu z tohto nástroja.

Činnosti Spoločenstva lepšie dosiahnu ciele návrhu z týchto dôvodov.

Spolupráca Spoločenstva týkajúca sa podpory a doplnenia vnútroštátnych politík v oblasti civilnej ochrany prispeje k ich väčšej účinnosti; súhrn poznatkov a vzájomná pomoc pomôžu znížiť straty na ľudských životoch, zranenia, materiálne, hospodárske a environmentálne škody v rámci celého Spoločenstva, a tým sa ciele sociálnej súdržnosti a solidarity stanú hmatateľnejšími.

Rýchla reakcia spúšťa požiadavku o pomoc od členského štátu (alebo ostatných zúčastnených štátov), ktorá aktivuje mechanizmus stanovený rozhodnutím 2001/792/ES. Zaslanie takejto požiadavky signalizuje, že postihnutá krajina považuje koordináciu Spoločenstva a ustanovenie vzájomnej spolupráce ostatných štátov (a zúčastnených štátov) za potrebné.

Návrh teda spĺňa zásadu subsidiarity a to tak, že Spoločenstvo dopĺňa, ale nenahrádza vnútroštátne kapacity.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality z týchto dôvodov.

Účel tohto nástroja je vo svojej podstate prospešný pre činiteľov v oblasti civilnej ochrany pretože získajú finančnú pomoc. Súvisiace postupy a záväzky uložené príjemcom sú obmedzené na činnosti výhradne vyžadované na zabezpečenie zákonného a riadneho finančného hospodárenia, keďže sa nevyžadujú žiadne dodatočné požiadavky na doplnenie príslušných právnych predpisov Spoločenstva (teda finančné nariadenie uplatniteľné pri všeobecnom rozpočte Európskych spoločenstiev). Ustanovenia o monitorovaní a ochrane finančných záujmov Spoločenstva sa v každom prípade vyžadujú.

Administratívne zaťaženie Spoločenstva a vnútroštátnych orgánov je obmedzené a nepresahuje činnosti umožňujúce Spoločenstvu uplatňovať celkovú zodpovednosť za plnenie rozpočtu Spoločenstva. Na predloženie žiadostí o financovanie sa napríklad nevyžaduje špecifický formát (ako ten, ktorý poskytuje finančné nariadenie).

Osobitná pozornosť sa venuje zabezpečeniu, aby postupy, ktoré sa majú dodržiavať v prípade rýchlej reakcie na závažnú núdzovú situáciu ustanovovali vyžadovanú flexibilitu, ktorá umožní rýchle prijatie opatrení.

- **Výber nástrojov**

Navrhuje sa využiť nariadenie.

Iné prostriedky by neboli vhodné, pretože charakter a obsah niektorých záväzkov ustanovených v návrhu sa môže dosiahnuť iba prostredníctvom priamo uplatniteľných právnych nástrojov.

4. DOPADY NA ROZPOČET

Navrhovaný nástroj sa zameriava na financovanie činností v oblasti civilnej ochrany v rámci pripravenosti a rýchlej reakcie.

V oblasti pripravenosti by sa mali financovať tieto činnosti:

– výcvik, cvičenia, tvorivé dielne, výmena pracovníkov a odborníkov, odhadom 8, 665 až 12,915 miliónov eur za rok;

– založenie a udržiavanie bezpečných komunikačných systémov a nástrojov, odhadom 1 milión eur za rok;

– štúdie, prieskumy, modelovanie, vytváranie scenárov a plánovanie eventualít; pomoc pri budovaní kapacít; demonštračné projekty; transfer technológií; činnosti verejného povedomia a rozširovania informácií; komunikačné činnosti; poskytovanie vhodných prostriedkov a zariadenia, monitorovanie a hodnotenie, odhadom 2, 635 až 3, 875 miliónov eur za rok.

Ročný odhad v oblasti pripravenosti predstavuje 12,3 až 17,79 miliónov eur ročne. Odhady sú založené na nákladoch činností realizovaných v tejto oblasti v rokoch 2004/05.

Vzhľadom na rýchlu reakciu by navrhovaným nástrojom mali byť financované tieto činnosti:

– preprava a súvisiaca logistická podpora pre odborníkov, styčných dôstojníkov, pozorovateľov, zásahové tímy, vybavenie a mobilné zariadenie; odhadom 2,4 až 6 miliónov eur za rok

– vysielanie odborníkov, styčných dôstojníkov a pozorovateľov; odhadom 0,3 až 0,4 miliónov eur za rok

– mobilizácia príslušných prostriedkov a zariadenia počas krátkeho časového obdobia, odhadom až do 4,81 miliónov eur za rok.

Ročný odhad v oblasti reakcie na katastrofy predstavuje 2,7 až 11,21 miliónov eur. Odhady sú založené na nákladoch činností realizovaných v tejto oblasti v rokoch 2004/05.

Celkový ročný rozpočet na tento nástroj sa preto odhaduje na 15 až 29 miliónov eur ročne.

Okrem toho je vhodné vyčleniť sumu 1 milión eur ročne na financovanie činností technickej podpory, ktoré sa v rámci navrhovaného nástroja predpokladajú. Celková suma sa teda odhaduje na 173 miliónov eur na obdobie 7 rokov.

2005/0052 (CNS)

Návrh

NARIADENIE RADY(ES, Euratom) č. .../...

z...,

ktorým sa ustanovuje nástroj rýchlej reakcie a pripravenosti na závažné núdzové situácie[Text s významom pre EHP]

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 308,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, najmä na jej článok 203,

so zreteľom na návrh Komisie[4],

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu[5],

keďže:

(1) Činnosti Spoločenstva zahŕňajú opatrenia v oblasti civilnej ochrany podľa článku 3 ods. 1 písm. u) Zmluvy o ES.

(2) V tomto zmysle sa zriadil mechanizmus Spoločenstva na uľahčenie posilnenej spolupráce pri pomocných zásahoch civilnej ochrany prostredníctvom rozhodnutia Rady 2001/792/ES, Euratom.[6]

(3) Je nevyhnutné zriadiť nástroj rýchlej reakcie a pripravenosti, v rámci ktorého je možné obdržať finančnú pomoc ako príspevok k zlepšeniu účinnosti systémov na pripravenosť a reakciu na závažné núdzové situácie, najmä v oblasti pôsobnosti rozhodnutia 2001/792/ES.

(4) Tento nástroj zabezpečí jasné vyjadrenie solidarity Spoločenstva s krajinami postihnutými závažnými núdzovými situáciami tým, že uľahčí poskytnutie vzájomnej pomoci prostredníctvom mobilizácie zásahových aktivít členských štátov.

(5) Závažné núdzové situácie môžu vyplývať z prírodných, priemyselných a technologických katastrof alebo z teroristických útokov.

---

4 Ú. v. EÚ C […], […], s. […].
5 Ú. v. EÚ C […], […], s. […].
6 Ú. v. ES L 297, 15.11.2001, s. 7.

(6) Tento nástroj taktiež prispeje k pripravenosti Spoločenstva a jeho schopnosti rýchlo reagovať na dopady na verejné zdravie vyplývajúce zo závažných núdzových situácií bez toho, aby boli dotknuté činnosti a opatrenia ustanovené v rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady […]/2005, ktorým sa ustanovuje program činností Spoločenstva v oblasti zdravia a ochrany spotrebiteľov (2007/2013).[7]

(7) Z dôvodov koherencie je vhodné, aby činnosti rýchlej reakcie, ktoré sa realizujú mimo Spoločenstva, spadali do pôsobnosti nariadenia Rady (ES) č. […]/2005 z […], ktorým sa ustanovuje nástroj stability.[8] Z rovnakých dôvodov by činnosti spadajúce do pôsobnosti rozhodnutia Rady […]/2005, ktorým sa ustanovuje špecifický program „prevencia, pripravenosť a riadenie následkov terorizmu“ alebo súvisiace so zachovaním práva a poriadku a zaručením vnútornej bezpečnosti nemali byť v pôsobnosti tohto nástroja.

(8) S cieľom zabezpečiť účinnosť fungovania nástroja je vhodné, aby činnosti, ktoré získali finančnú podporu, mali potenciál uskutočniť praktické a včasné príspevky k pripravenosti a rýchlej reakcii na závažné núdzové situácie. Preto by sa mali stanoviť kritériá na ohodnotenie takéhoto potenciálu.

(9) Udelenie kontraktov a grantov verejného obstarávania podľa tohto nariadenia by sa malo realizovať v súlade s nariadením Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev[9]. Z dôvodu osobitného charakteru činností v oblasti civilnej ochrany je vhodné zabezpečiť, aby granty mohli získať aj fyzické osoby.

(10) Umožnenie účasti tretích strán zvýši účinnosť a efektivitu fungovania tohto nástroja.

(11) S cieľom zlepšiť schopnosť Spoločenstva sledovať realizáciu tohto nariadenia by sa z iniciatívy Komisie malo umožniť financovanie nákladov spojených s monitorovaním, kontrolou, auditom a hodnotením.

(12) Na zabezpečenie vhodného monitorovania realizácie činností, ktoré získavajú finančnú pomoc v rámci nástroja je potrebné prijať príslušné ustanovenia.

(13) Je potrebné prijať vhodné opatrenia na zabránenie nezrovnalostiam a podvodom ako aj potrebné kroky na vymáhanie nenáležite vyplatených finančných prostriedkov, ktoré sa vyplatili chybne alebo použili nesprávne v súlade s nariadeniami Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev[10] a (ES, Euratom) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou.[11]

(14) Uplatňovanie tohto nariadenia by sa malo pravidelne hodnotiť.

---

7 Ú. v. EÚ C […], […], s. […].
8 Ú. v. EÚ C […], […], s. […].
9 Ú. v. ES L 248, 16.09.2002, s. 1.
10 Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1.
11 Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 1.

(15) V súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu[12] ,by sa mali prijať opatrenia nevyhnutné na realizáciu tohto nariadenia.

(16) Ciele navrhovaných činností z hľadiska rozsahu a účinkov činností financovaných v rámci tohto nástroja, pri zohľadnení výhod vyplývajúcich z realizácie tohto nariadenia, pokiaľ ide o zníženie strát na ľudských životoch a zranení, environmentálnych, hospodárskych a materiálnych škôd, nemôžu dostatočne dosiahnuť členské štáty samostatne, a preto sa lepšie dosiahnu na úrovni Spoločenstva. Spoločenstvo môže preto prijať opatrenia v súlade zo zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Zmluvy o ES. V súlade so zásadou proporcionality stanovenou v tom istom článku toto nariadenie nepresahuje rámec potrebný na dosiahnutie týchto cieľov.

(17) Zmluva o založení Európskeho spoločenstva a Zmluva o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu neustanovuje iné právomoci na prijatie tohto nariadenia ako tie podľa článkov 308 a 203, v uvedenom poradí,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet

Toto nariadenie stanovuje na obdobie od 1. januára 2007 do 31. decembra 2013 nástroj rýchlej reakcie a pripravenosti, ďalej len „nástroj“, na podporu a doplnenie úsilia členských štátov pri ochrane obyvateľstva, životného prostredia a majetku v prípade závažnej núdzovej situácie.

Ustanovuje pravidlá poskytovania finančnej pomoci v rámci nástroja na činnosti, ktoré zlepšujú situáciu pripravenosti Spoločenstva na závažné núdzové situácie.

Taktiež zabezpečuje ustanovenia o finančnej pomoci v prípade závažnej núdzovej situácie, s cieľom uľahčiť rýchlu a účinnú reakciu.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

1. Toto nariadenie sa vzťahuje na pripravenosť v prípade závažných núdzových situácií bez ohľadu na ich charakter.

   Taktiež sa uplatňuje pri riadení bezprostredných dôsledkov týchto závažných núdzových situácií v rámci Spoločenstva a krajín, ktoré sa zúčastňujú na mechanizme Spoločenstva stanovenom rozhodnutím 2001/792.

   Uplatňuje sa aj pri pripravenosti a rýchlej reakcii na dopady na verejné zdravie vyplývajúce z takýchto závažných núdzových situácií.

[12] Ú. v. ES C 184, 17.7.1999, s. 23.

2. Toto nariadenie sa neuplatňuje pri:

a) činnostiach spadajúcich do pôsobnosti nariadenia (ES) č. […]/2005,

b) činnostiach a opatreniach spadajúcich do pôsobnosti rozhodnutia […]/2005,

c) činnostiach spadajúcich do pôsobnosti rozhodnutia […]/2005 alebo súvisiacich s presadzovaním práva, zachovaním práva a poriadku a zaručením vnútornej bezpečnosti.

Článok 3Definície

Na účely tohto nariadenia:

(1) „závažná núdzová situácia“ znamená akúkoľvek situáciu, ktorá má alebo môže mať nepriaznivý dopad na obyvateľstvo, majetok alebo životné prostredie a môže spôsobiť výzvu o pomoc;

(2) „rýchla reakcia“ znamená akúkoľvek činnosť vykonanú počas závažnej núdzovej situácie alebo po závažnej núdzovej situácii ako reakcia na bezprostredné dôsledky;

(3) „pripravenosť“ znamená akúkoľvek činnosť vykonanú vopred na zabezpečenie účinnej rýchlej reakcie.

Článok 4

Spôsobilé činnosti

V rámci nástroja sa môžu financovať tieto činnosti:

(1) štúdie, prieskumy, modelovanie, vytváranie scenárov a plánovanie eventualít;

(2) pomoc pri budovaní kapacít;

(3) výcvik, cvičenia, tvorivé dielne, výmena personálu a odborníkov;

(4) demonštračné projekty;

(5) transfer technológií;

(6) činnosti verejného povedomia a rozširovania informácií;

(7) komunikačné činnosti a opatrenia podporujúce zviditeľnenie európskej reakcie;

(8) poskytovanie vhodných prostriedkov a zariadenia;

(9) zriadenie a udržovanie bezpečných komunikačných systémov a nástrojov;

(10) monitorovanie, posudzovanie a hodnotenie;

(11) preprava a súvisiaca logistická podpora pre odborníkov, styčných dôstojníkov, pozorovateľov, zásahové tímy, vybavenie a mobilné zariadenie;

(12) vysielanie odborníkov, styčných dôstojníkov a pozorovateľov;

(13) mobilizácia príslušných prostriedkov a zariadenia počas krátkeho časového obdobia;

(14) zriaďovanie a transport mobilných laboratórií, mobilných zariadení vysokého zabezpečenia a ochranného zdravotníckeho vybavenia.

Článok 5

Kritériá

Pri rozhodovaní, či poskytnúť finančnú pomoc v rámci nástroja vo vzťahu k určitej činnosti by sa mal zohľadniť najmä jej potenciál praktického a včasného príspevku k týmto činnostiam:

(1) vývoj stratégií, postupov a systémov na hodnotenie potreby a podpory zriadenia vhodných prostriedkov a vybavenia, ktoré možno urýchlene rozmiestniť v prípade závažnej núdzovej situácie;

(2) zriadenie mechanizmu a postupov pre transfer vhodných prostriedkov a vybavenia do požadujúceho štátu a medzinárodných organizácií;

(3) zabezpečenie dostupnosti vhodných prostriedkov a vybavenia na ochranu proti dopadom závažných núdzových situácií;

(4) podpora rýchlej a účinnej operatívnej spolupráce medzi vnútroštátnymi službami civilnej ochrany;

(5) oživenie, podpora a pomoc pri výmene know-how a poznatkov týkajúcich sa riadenia okamžitých dôsledkov závažných núdzových situácií a súvisiacich technológií;

(6) zabezpečenie okamžitého vstupu špecifických expertíz v prípade závažnej núdzovej situácie;

(7) zvýšiť a uľahčiť dostupnosť a prepravu tímov a vybavenia;

(8) uľahčenie schopnosti pomôcť a reagovať v oblasti verejného zdravia;

(9) zabezpečenie dostupnosti a dopravy mobilných laboratórií a mobilných zariadení vysokého zabezpečenia.

Článok 6

Príjemcovia

Finančná pomoc v rámci tohto nariadenia sa môže poskytnúť fyzickým alebo právnickým osobám podľa verejného alebo súkromného práva.

Článok 7

Druhy zásahov a realizácia postupov

1. Finančná pomoc v rámci nástroja môže mať formu grantov alebo kontraktov verejného obstarávania udelených v súlade s nariadením (ES, Euratom) č. 1606/2002, ďalej len „finančné nariadenie“.

2. V prípade grantov prijme Komisia ročné pracovné programy, ktoré upresňujú ciele, plán výzvy alebo výziev na predloženie návrhov, vyžadovanú indikatívnu sumu, maximálnu mieru finančného zásahu a očakávané výsledky.

3. V prípade verejného obstarávania sa kontrakty, vrátane kontraktov na účely mobilizácie potrebných prostriedkov na realizáciu činností rýchlej reakcie zahrnú do ročných pracovných programov.

4. Ročné pracovné programy sa príjmu v súlade s postupmi uvedenými v článku 14 ods. 2.

5. Komisia realizuje rozpočet v rámci nástroja na centralizovanom základe a priamo prostredníctvom svojich oddelení v súlade s článkom 53 ods. 2 finančného nariadenia.

Článok 8

Účasť tretích krajín

Štáty, ktoré nie sú členskými štátmi Európskej únie, sa môžu zúčastňovať na tomto nástroji, ak to povoľujú dohody a postupy.

Článok 9

Komplementarita finančných nástrojov

1. Činnosti, ktoré získavajú pomoc v rámci nástroja, už nezískajú pomoc v rámci iných finančných nástrojov Spoločenstva.

   Žiadatelia o finančnú pomoc v rámci nástroja a príjemcovia tejto pomoci poskytnú Komisii informácie o finančnej pomoci obdržanej z iných zdrojov, vrátane rozpočtov Spoločenstva, a o súčasných žiadostiach o získanie takejto pomoci.

2. Je potrebné usilovať sa o spoluprácu a komplementaritu medzi ostatnými nástrojmi Európskej únie alebo Spoločenstva.

Článok 10

Technická pomoc z iniciatívy Spoločenstva

1. Z iniciatívy Spoločenstva môže nástroj priamo pokrývať výdavky spojené s monitorovaním, kontrolou, auditom a hodnotením potrebným na realizáciu tohto nariadenia.

   Tieto výdavky môžu pokryť najmä štúdie, stretnutia, informačné činnosti, publikácie, výdavky na informačné siete (a príslušné vybavenie) na výmenu informácií a ostatné výdavky na technickú a administratívnu podporu, na ktorú sa Komisia môže odvolať na účely realizácie tohto nariadenia.

   Výdavky uvedené v prvom a druhom pododseku nesmú prekročiť 4 % rozpočtu.

2. Komisia realizuje rozpočet pre činnosti uvedené v odseku 1 na centralizovanom základe a priamo prostredníctvom svojich oddelení v súlade s článkom 53 ods. 2 finančného nariadenia.

Článok 11

Monitorovanie

1. Bez toho, aby boli dotknuté audity vykonané Dvorom audítorov v spolupráci s príslušnými vnútroštátnymi orgánmi alebo oddeleniami vykonávajúcimi audit podľa článku 248 Zmluvy o ES alebo článku 106 písm. c) Zmluvy o Euratom-e alebo akákoľvek kontrola vykonaná podľa článku 279 ods. 1 písm. b) Zmluvy o ES alebo článku 183 ods. 1 písm. b) Zmluvy o Euratom-e, predstavitelia alebo iní pracovníci Komisie môžu vykonávať kontroly na mieste, vrátane kontrol vzoriek, činností financovaných v rámci tohto nariadenia.

2. Kontrakty a granty vyplývajúce z tohto nariadenia stanovia dozor a finančnú kontrolu zo strany Komisie (alebo akéhokoľvek oprávneného zástupcu) a audit zo strany Dvoru audítorov, vrátane kontrol na mieste, v súlade s ustanoveniami finančného nariadenia.

3. Na obdobie piatich rokov po poslednej platbe v rámci akejkoľvek činnosti ponechá príjemca finančnej pomoci k dispozícii pre Komisiu všetky podporné doklady týkajúce sa výdavkov na tieto činnosti.

4. Na základe výsledkov kontrol vzoriek uvedených v odseku 1 prispôsobí Komisia v prípade potreby rozsah alebo podmienky prideľovania finančnej pomoci, ktorá bola pôvodne odsúhlasená, ako aj plán splátok.

5. Komisia prijme všetky potrebné opatrenia pri overovaní financovania činností, ktoré sa náležite vykonávajú a sú v súlade s ustanoveniami tohto nariadenia a finančného nariadenia.

Článok 12

Ochrana finančných záujmov Spoločenstva

1. Komisia zabezpečí, aby pri realizácii činností financovaných v rámci súčasného nariadenia boli finančné záujmy Spoločenstva chránené uplatňovaním preventívnych opatrení proti podvodu, korupcii a akýmkoľvek iným nezákonným činnostiam účinnými kontrolami a vymáhaním nenáležite vyplatených čiastok a, v prípade zistenia nezrovnalostí, účinnými, proporcionálnymi a odrádzajúcimi pokutami v súlade s nariadeniami Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 a (Euratom, ES) č. 2185/96 a s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999[13].

2. Pre činnosti financované v rámci tohto nástroja sa nariadenie (ES, Euratom) č. 2988/95 a nariadenie (ES, Euratom) č. 2185/96 uplatňuje na akékoľvek porušenie ustanovenia práva Spoločenstva, vrátane porušenia zmluvného záväzku stanoveného v rámci nástroja, vyplývajúceho z konania alebo

[13] Ú. v. ES L 136, 31.05.1999, s. 1.

opomenutia zo strany hospodárskeho prevádzkovateľa, ktoré ako neopodstatnená výdavková položka má alebo by mohlo mať negatívny účinok na všeobecný rozpočet Spoločenstiev alebo na nimi riadené rozpočty.

3. Komisia zníži, pozastaví alebo vymáha sumu finančnej pomoci poskytnutú na činnosti v prípade, že zistí nezrovnalosti, vrátane nesúladu s ustanoveniami tohto nariadenia, samostatného rozhodnutia alebo kontraktu poskytujúceho príslušnú finančnú podporu alebo ak sa preukáže, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Komisie činnosti prešli zmenou, ktorá nie je v súlade s charakterom alebo realizačnými podmienkami projektu.

4. Ak nie sú dodržané časové limity alebo ak je iba časť pridelených finančných prostriedkov oprávnená vývojom pri realizácii činnosti, Komisia požiada príjemcu o predloženie pripomienok v stanovenej časovej lehote. V prípade, že príjemca nepredloží postačujúcu odpoveď, Komisia môže zastaviť poskytovanie zvyšnej finančnej pomoci a požadovať vrátenie vyplatenej sumy.

5. Akákoľvek prevyšujúca platba sa vráti Komisii. K akejkoľvek sume, ktorá nie je preplatená v riadnom čase podľa podmienok ustanovených finančným nariadením, sa pripočítajú úroky.

Článok 13

Výbor

1. Komisii pomáha výbor, ktorého členmi sú zástupcovia členských štátov a ktorému predsedá zástupca Komisie, ďalej len „výbor“.

2. V prípade odkazu na tento odsek sa uplatňujú články 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES.

   Časové obdobie uvedené v článku 4 ods. 2 rozhodnutia 1999/468/ES je stanovené na tri mesiace.

3. Výbor prijme svoj rokovací poriadok.

Článok 14

Hodnotenie

1. Činnosti, ktorým je poskytovaná finančná pomoc v rámci nástroja, sa pravidelne monitorujú s cieľom sledovať ich realizáciu.

2. Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade:

   a) dočasnú hodnotiacu správu o dosiahnutých výsledkoch a kvalitatívnych a kvantitatívnych aspektoch realizácie tohto nariadenia, najneskôr do 31. decembra 2010;

   b) oznámenie o pokračovaní uplatňovania tohto nariadenia, najneskôr do 31. decembra 2011;

c) hodnotiacu správu ex-post, najneskôr do 31. marca 2015.

Článok 15

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Radu
predseda

LEGISLATIVE FINANCIAL STATEMENT

1. NAME OF THE PROPOSAL

Proposal for a Council Regulation establishing a Rapid Response and Preparedness Instrument for major emergencies

2. ABM / ABB FRAMEWORK

Policy Area(s) concerned and associated Activity/Activities:

07 03 – Environmental **programmes and projects.**

More specifically, the proposal relates to civil protection: preparedness and response to disasters.

3. BUDGET LINES

3.1. Budget lines (operational lines and related technical and administrative assistance lines (ex- B..A lines)) including headings :

07 03 06 01: Community action programme in the field of civil protection. This also includes expenditure actions in the framework of the Community civil protection Mechanism.

07 03 09: Community cooperation in the field of marine pollution

3.2. Duration of the action and of the financial impact: **2007-2013.**

3.3. Budgetary characteristics (*add rows if necessary*) :

Budget line	Type of expenditure		New	EFTA contribution	Contributions from applicant countries	Heading in financial perspective
07 03 06 01	Non-comp	Diff[14]/ [15]	NO	YES– [contribution by EEA countries (Liechtenstein, Iceland and Norway)]	/NO – [contribution by Bulgaria and Romania]	No 3
07 03 09	Non-comp	Diff[16]/ [17]	NO	YES– [contribution by EEA countries (Liechtenstein,	NO	No 3

[14] Differentiated appropriations
[15] Non-differentiated appropriations hereafter referred to as NDA
[16] Differentiated appropriations
[17] Non-differentiated appropriations hereafter referred to as NDA

				Iceland and Norway)]		

4. SUMMARY OF RESOURCES

4.1. Financial Resources

4.1.1. Summary of commitment appropriations (CA) and payment appropriations (PA)

EUR million (to 3 decimal places)

Expenditure type	Section no.		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014 and subsequent years	2007-2013
Operational expenditure[18]											
Commitment Appropriations (CA)	8.1	a	15,000	24,000	24,000	24,000	24,000	26,000	29,00		166,000
Payment Appropriations (PA)		b	10,000	19,000	22,800	24,000	24,000	23,600	25,800	16,800	166,000
Technical & administrative assistance (NDA)	8.2.4	c	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	7,000
TOTAL REFERENCE AMOUNT											
Commitment Appropriations		**a + c**	**16,000**	**25,000**	**25,000**	**25,000**	**25,000**	**27,000**	**30,000**		**173,000**
Payment Appropriations		**b + c**	**11,000**	**20,000**	**23,800**	**25,000**	**25,000**	**24,600**	**26,800**	**16,800**	**173,000**
Expenditure type	Section no.		**2007**	**2008**	**2009**	**2010**	**2011**	**2012**	**2013**	**2014 and subsequent years**	**2007-2013**
Human resources and associated expenditure (NDA)	8.2.5	d	5,076	5,076	5,076	5,076	5,076	5,076	5,076		35,532
Administrative costs, other than human resources and associated costs, not included in reference amount (NDA)	8.2.6	e	1,190	1,190	1,190	1,190	1,190	1,190	1,190		8,330

Total indicative financial cost of intervention

[18] Expenditure that does not fall under Chapter xx 01 of the Title xx concerned.

TOTAL CA including cost of Human Resources		a+c +d +e	22,266	31,266	31,266	31,266	31,266	33,266	36,266		216,862
TOTAL PA including cost of Human Resources		b+c +d +e	17,266	26,266	30,266	31,266	31,266	30,866	33,066	16,800	216,862

4.1.2. Compatibility with Financial Programming

X **Proposal is compatible with Financial perspective 2007-2013 as proposed by the Commission (COM (2004) 101 of 26 February 2004).**

4.1.3. Financial impact on Revenue

X Proposal has no financial implications on revenue

4.2. Human Resources FTE (including officials, temporary and external staff) – see detail under point 8.2.1.

The table below lists the total staffing requirements for civil protection and marine pollution, i.e., including the already available staff of 22 officials. Annual requirements	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total number of human resources	**47**	**47**	**47**	**47**	**47**	**47**	**47**

5. CHARACTERISTICS AND OBJECTIVES

5.1. Need to be met in the short or long term

The general objective of the proposal is to support and complement the efforts of Member States in the field of rapid response and preparedness, in particular in the context of the Community Civil Protection Mechanism. The following specific needs are targeted:

– **the need to ensure a strong, effective and well-coordinated European response by the Community Civil Protection Mechanism to major disasters;**

– **the need to improve preparedness for** emergencies**, i.a. through the implementation of a more robust training system that enables national professionals to participate effectively in European interventions in the framework of the Community Civil Protection Mechanism;**

- **the need to improve the interoperability of means and systems, including civil-military interoperability, i.a. through simulations exercises and by developing strategies for improved interoperability;**
- **the need to ensure greater availability of civil protection resources for European assistance by working with Member States on establishing scenarios, developing assistance modules and filling gaps in resources availability (e.g., standby arrangements);**
- **the need to improve awareness and information to the public on risks, risk management and the appropriate behaviour in case of emergencies;**
- **the need to strengthen the analytical, assessment and operational planning capacity of the Monitoring and Information Centre so as to enable it to respond more rapidly and effectively to disasters;**
- **the need to strengthen on site coordination of assistance and to ensure better integration of military resources in civil protection interventions;**
- **the need to enhance communication and coordination between the many different actors involved in emergency response;**
- **the need to ensure better visibility of European assistance, i.a. through common insignia for on site personnel;**
- **the need to enhance the transportation capacity for European assistance in order to maximise the impact of European interventions in countries affected by disaster;**
- **the need to strengthen the logistical base of the Monitoring and Information Centre, allowing it to hire equipment that is necessary to ensure a rapid response.**

5.2. Value-added of Community involvement and coherence of the proposal with other financial instruments and possible synergy

European cooperation in this field allows Member States to pool resources and efforts on a larger European scale, in a collective effort to maximise the protection of people, property and the environment in the event of major disasters.

When disaster strikes within the EU, the authorities of the affected Member States can benefit from immediate and tangible assistance through the Community Civil Protection Mechanism.

The proposal is also aimed at improving the effectiveness of assistance in response to disasters. Improving the Mechanism and building a more robust rapid reaction capability allows the Union to express its solidarity with those affected by disasters.

5.3. Objectives, expected results and related indicators of the proposal in the context of the ABM framework

The objectives are *set* out in the draft Regulation. They contribute to the Commission's overall policy of enhancing security of EU citizens and showing solidarity with those affected by disasters.

Response to disasters

The specific objectives of actions in this area are to mobilise expertise, to facilitate transportation and associated logistical support and to mobilise equipment and means.

The actions will result in:

- **The sending of experts in case of disasters to assist the affected country in the assessment of the needs on site and to liaise with the competent authorities of the affected country;**
- **Transportation of European civil protection assistance in the event of disasters as well as associated logistical support;**
- **The mobilisation of equipment and means.**

Relevant indicators are the delivery of European assistance in case of disasters, its positive impact on the immediate consequences, its timeliness and effectiveness.

Preparedness

Preparedness actions encompass all activities and measures taken in advance, within the EU and the participating countries, to ensure effective rapid response and to mitigate the adverse consequences of disasters.

They will ensure the following concrete results (per year):

- **training courses (including general training courses in the context of the Mechanism as well as training courses focusing on specific issues or for a specialised audience) to provide experts and team leaders with the knowledge and tools needed to participate effectively in Community interventions and to develop a common European intervention culture;**
- **command post exercises and full-scale exercises to test interoperability, train civil protection officials and create a common intervention culture;**
- **the exchange of experts to enhance understanding of European civil protection and to share information and experience;**
- **workshops to enhance information sharing and promote a common understanding of civil protection issues;**
- **projects, studies, surveys, modelling, scenario-building and contingency planning, capacity building assistance; demonstration projects; technology transfer; awareness and dissemination actions; communication actions; provision of adequate means and equipment and monitoring assessment and evaluation.**

5.4. Method of Implementation (indicative)

Show below the method(s)[19] chosen for the implementation of the action.

X Centralised Management

[19] If more than one method is indicated please provide additional details in the "Relevant comments" section of this point

X Directly by the Commission

Ì Indirectly by delegation to:

Ì Executive Agencies

Ì Bodies set up by the Communities as referred to in art. 185 of the Financial Regulation

Ì National public-sector bodies/bodies with public-service mission

Ì ***Shared or* decentralised *management***

Ì With Member states

Ì With Third countries

Ì ***Joint management with international organisations (please specify)***

Relevant comments:

6. MONITORING AND EVALUATION

6.1. Monitoring system

6.2. Evaluation

6.3. Ex-ante evaluation

6.3.1. Measures taken following an intermediate/ex-post evaluation (lessons learned from similar experiences in the past)

This proposal builds upon:

- **the results of the Community civil protection Action Programme;**
- **the results of the Community civil protection Mechanism;**
- **the results of the Marine Pollution Community Framework;**
- **the Communication on reinforcing the civil protection capacity of the EU of 25 March 2004: COM(2004)200 final;**
- **on the experience gained in emergencies handled by the Mechanism in the past three years, and in particular on the evaluation made of the Community intervention following the floods in Central Europe (2002) and France (2003), the Prestige accident (2002), the forest fires in France and Portugal (2003, 2004) as well as various interventions outside the Union;**
- **on the EU Action Plan, adopted by the Council on 31 January 2005, in which it draws lessons from experience in South Asia for the future.**

6.3.2. Terms and frequency of future evaluation

Actions receiving financial assistance under the Instrument shall be monitored regularly.

The Commission shall submit to the EP and the Council:

(a) and interim evaluation report no later than 31 December 2010;

(b) a communication on the continuation of this Regulation no later than 31 December 2011;

(c) an ex-post evaluation no later than 31 March 2015.

7. Anti-fraud measures

Potential beneficiaries and contractors shall comply with the provisions of the Financial Regulation and provide the evidence of their financial and legal soundness.

For grants, they are required to supply provisional statements of income and expenditure related to the project/activity for which funding is requested. Payments are made on the basis of the terms and conditions related to the grant agreement and on the basis of expenditure and income statements duly certified by the beneficiary and checked by the relevant service of the Commission. On the spot controls are also possible and beneficiaries are required to keep all details and supporting documents for a period of 5 years after the completion of the project.

8. DETAILS OF RESOURCES

8.1. Objectives of the proposal in terms of their financial cost

Commitment appropriations in EUR million (to 3 decimal places)

(Headings of Objectives, actions and outputs should be provided)	Type of output	Av. cost	2007		2008		2009		2010		2011		2012		2013		Total	
			No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost
OBJECTIVE N° 1 – DISASTER RESPONSE																		
Action 1 – Mobilising expertise																		
Expert missions	Expert missions	0,004	75[20]	0,300	100	0,400	100	0,400	100	0,400	100	0,400	100	0,400	100	0,400	675	2,700
Action 2 – Transport and associated logistical support																		
Transport		0,6[21]	4[22]	2,400	9	5,400	9	5,400	9	5,400	9	5,400	10	6,000	10	6,030	60	36,030
Action 3 – Mobilising means / equipment																		
Equipment		0,56	0	0	4	2,240	4	2,240	4	2,240	4	2,240	4,6	2,59	8,6	4,810	29	16,360
SUB-TOTAL OBJECTIVE 1				***2,700***		***8,040***		***8,040***		***8,040***		***8,040***		***8,990***		***11,240***		***55,090***

20 Based on an estimated number of 10 disasters per year within the EU and the participating countries and an estimated average of 7-8 experts per disaster.

21 Based on an estimated number of 6 flights per disaster and the financial data provided in the study ”Survey of the needs and existing markets in the field of air transport for members of Community intervention teams” of October 2004.

22 Based on estimated number of 10 disasters per year. The available budget will allow financing transportation in 4 of these disasters.

(Headings of Objectives, actions and outputs should be provided)	Type of output	Av. cost	2007		2008		2009		2010		2011		2012		2013		Total	
			No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost
OBJECTIVE N° 2 – PREPAREDNESS																		
Action 1 – Training																		
Training courses	Grants / procurement	1,120	20[23]	2,400	24	2,880	24	2,880	24	2,880	24	2,880	26	3,120	28	3,360	170	20,400
Command Post exercises	Grants / procurement	0,300	1	0,300	2	0,600	2	0,600	2	0,600	2	0,600	3	0,900	3	0,900	15	4,500
Full-scale exercises	Grants / procurement	1,200	4	4,800	755	6,000	755	6,000	755	6,000	755	6,000	5	6,000	5	6,000	34	40,800
Exchange of experts	Grants / procurement	0,003	55	0,165	75	0,225	75	0,225	75	0,225	75	0,225	75	0,225	75	0,225	75	1,515
Sub-total Action 1			**80**	**7,665**	**106**	**9,705**	**106**	**9,705**	**106**	**9,705**	**106**	**9,705**	**109**	**10,245**	**111**	**10,485**	**724**	**67,215**
Action 2 – workshops																		
Workshops	Grants / procurement	0,200	5	1,000	10	2,000	10	2,000	10	2,000	10	2,000	11	2,200	12	2,400	68	13,600
Sub-total action 2			**5**	**1,000**	**10**	**2,000**	**10**	**2,000**	**10**	**2,000**	**10**	**2,000**	**11**	**2,200**	**12**	**2,400**	**68**	**13,600**

Action 3– Secure Communication and information tools																		

[23] In the future, the Commission will continue to finance the general training courses in the framework of the Mechanism. In addition, it will finance specific training courses for specific experts or on specific issues

CECIS and geographic information systems		1,000	1	1,000	1	1,000	1	1,000	1	1,000	1	1,000	1	1,000	1	1,000	7	7,000
Sub-total action 3			**1**	**1,000**	**1**	**1,000**	**1**	**1,000**	**1**	**1,000**	**1**	**1,000**	**1**	**1,000**	**1**	**1,000**	**7**	**7,000**
Action 4– Other actions[24]																		
Projects and studies	Procurement / grants	0,155	17	2,635	21	3,255	21	3,255	21	3,255	21	3,255	21	3,255	25	3,875	149	23,095
Sub-total action 4			17	2,635	21	3,255	21	3,255	21	3,255	21	3,255	21	3,255	25	3,875	149	23,095
SUB-TOTAL OBJECTIVE 2				***12,300***		***15,960***		***15,960***		***15,960***		***15,960***		***17,010***		***17,760***		***110,910***
TOTAL COST				**15,000**		**24,000**		**24,000**		**24,000**		**24,000**		**26,000**		**29,000**		**166,000**

The cost of upgrading the Common Emergency Communication and Information System is included in the operational budget for the following reasons:

- **Establishing and maintaining CECIS is a specific objective foreseen in the Council Decision establishing the Mechanism (see article 1 and 4);**
- **This system needs to be further upgraded and maintained to allow an effective exchange of information both before and during emergencies;**
- **To meet the increased security concerns, the system needs to be upgraded with a reliable security component, including the development of an EU Restricted hosting platform, operational on a 24/24 h basis with fail-over capability.**

[24] Includes studies, surveys, modelling, scenario building and contingency planning; capacity building assistance; demonstration projects; technology transfer; awareness and dissemination actions; communication actions; provision of adequate means and equipment and monitoring assessment and evaluation.

8.2. Administrative Expenditure

The needs for human and administrative resources shall be covered within the allocation granted to the managing DG in the framework of the annual allocation procedure. The allocation of posts should take into account an eventual reallocation of posts between departments on the basis of the new financial perspectives.

8.2.1. Number and type of human resources

Types of post		Staff to be assigned to management of the action using existing and/or additional resources (**number of posts/FTEs**)								
				2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Officials or temporary staff[25] (XX 01 01)	A*/AD			25	25	25	25	25	25	25
	B*, C*/AST			22	22	22	22	22	22	22
Staff financed[26] by art. XX 01 02										
Other staff[27] financed by art. XX 01 04/05										
TOTAL				**47**	**47**	**47**	**47**	**47**	**47**	**47**

8.2.2. Description of tasks deriving from the action

Civil protection policy

Types of post		Staff require-ments	Description of tasks
Officials or Temporary staff	A B C	7 3	- to provide input to and follow up the inter-institutional processes on civil protection policy and related issues, such as terrorism (e.g., the Hague Programme); - to establish standard operating procedures with the military (e.g., EUMS) and to ensure appropriate liaison with the Civil-Military Cell; - to work closely with other Commission services (TREN, SANCO, JLS) on related policy issues and rapid alert systems;

[25] Cost of which is NOT covered by the reference amount
[26] Cost of which is NOT covered by the reference amount
[27] Cost of which is included within the reference amount

			- to contribute to counter-terrorism issues, including the Security Research Programme and other security- and civil protection-related research programmes, and to liaise with DG JLS policies; - to develop policy initiatives on prevention, to promote horizontal action on prevention and to ensure an effective integration of disaster prevention in sectoral policies; - to finance and monitor projects promoting disaster prevention.
Total		10	

Preparedness

Types of post		Staff require-ments	Description of tasks
Officials or Temporary staff	A B C	5 3 4	- to implement a robust training system that enables civil protection professionals to participate effectively in European civil protection interventions: ▪ to develop and refine training curricula; ▪ to develop and organise training courses for specific target groups (e.g., assessment experts, volunteers, etc.) ▪ to develop and organise training course on specific issues; ▪ to develop training materials; - to run exercises to test procedures, systems and their interoperability; - to implement a system for the exchange of experts between national civil protection administrations; - to evaluate the responses to emergencies ("lessons learnt") and bringing forward proposals for improvements; - to finance and monitor projects aimed at enhancing preparedness, including public information, and to ensure an effective and systematic follow-up to project results; - to develop strategies for the promotion of interoperability of systems and means, including civil-military interoperability; - to work closely with other Commission services (including JRC, INFSO, ENTR, JLS) on the development of early warning systems, emergency planning and coordinated alert systems for Europe. - to work with Member States to improve preparedness for emergencies, including developing early warning systems, emergency planning and coordinated alert systems; - to undertake awareness activities aimed at relevant authorities; - to enhance public information, in particular on risks and the appropriate behaviour in case of emergencies; - to enhance psycho-social aftercare for first responders and victims; - to manage contracts and organise financing related to preparedness.

Total	12	

Monitoring and Information Centre

Types of post		Staff require-ments	Description of tasks
Officials or Temporary staff	A B C	5 12 5	- to ensure the smooth operation of the Monitoring and Information Centre; - to ensure a genuine "around the clock" duty system, thus assuring immediate reaction to emergencies, with sufficient staff as back-up to ensure adequate staffing at all stages of an event; - to prepare templates, manuals of procedures, mailing lists and technical infrastructure for emergency interventions; - to implement and maintain CECIS, to manage databases, and provide IT assistance; - to receive, maintain and analyse updates of the military database; - to coordinate with ARGUS and the Central Crisis Centre; - to establish scenarios and the likely resources required for various types of disasters; - to ensure availability of civil protection resources by working with Member States on filling gaps in resources availability; - developing a modular approach with Member States, for example ensure that pre-designated teams and equipment are on call; - organising transportation of resources, when needed, or at least assuring financial compensation; - to handle all aspects of communication between the many different actors involved in an emergency, including: ▪ liasing with the local emergency management centres, etc., to coordinate and ensure the arrival of assistance (this would include the many details of such work, from landing rights for aircraft to logistical details for intervention teams); ▪ issuing full and regular information on the situation and developments; - to manage contracts and organise finances.
Total		22	

8.2.3. Sources of human resources (statutory)

(When more than one source is stated, please indicate the number of posts originating from each of the sources)

- Posts currently allocated to the management of the programme to be replaced or extended
- Posts pre-allocated within the APS/PDB exercise for year n
- Posts to be requested in the next APS/PDB procedure

- Posts to be redeployed using existing resources within the managing service (internal redeployment)
- Posts required for year n although not foreseen in the APS/PDB exercise of the year in question

8.2.4. Other Administrative expenditure included in reference amount (XX 01 04/05 – Expenditure on administrative management)

EUR million (to 3 decimal places)

Budget line (number and heading)	Year 2007	Year 2008	Year 2009	Year 2010	Year 2011	Year 2012	Year 2013	TOTAL
1 Technical and administrative assistance (including related staff costs)								
Executive agencies								
Other technical and administrative assistance								
- *intra* muros	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	1,4
- extra *muros*	0,800	0,800	0,800	0,800	0,800	0,800	0,800	5,6
Total Technical and administrative assistance	1	1	1	1	1	1	1	7

8.2.5. Financial cost of human resources and associated costs not included in the reference amount

EUR million (to 3 decimal places)

Type of human resources	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Officials and temporary staff (XX 01 01)	**5,076**	**5,076**	**5,076**	**5,076**	**5,076**	**5,076**	**5,076**
Staff financed by Art XX 01 02)							
Total cost of Human Resources and associated costs (NOT in reference amount)	**5,076**	**5,076**	**5,076**	**5,076**	**5,076**	**5,076**	**5,076**

Calculation– ***Officials and Temporary agents:*** **Each FTE rated at 108.000€ per FTE (47 staff)**

8.2.6. Other administrative expenditure not included in reference amount

EUR million (to 3 decimal places)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	TOTAL
XX 01 02 11 01 – Missions	0,080	0,080	0,080	0,080	0,080	0,080	0,080	0,560
XX 01 02 11 02 – Meetings & Conferences	0,360	0,360	0,360	0,360	0,360	0,360	0,360	2,520
XX 01 02 11 03 – Committees	0,300	0,300	0,300	0,300	0,300	0,300	0,300	2,100
XX 01 02 11 04 – Studies & consultations	0,150	0,150	0,150	0,150	0,150	0,150	0,150	1,050
XX 01 02 11 05 - Information systems	0,225	0,225	0,225	0,225	0,225	0,225	0,225	1,575
2 Total Other Management Expenditure (XX 01 02 11)	**1,115**	**1,115**	**1,115**	**1,115**	**1,115**	**1,115**	**1,115**	**7,805**
3 Other expenditure of an administrative nature (specify including reference to budget line)								
XX.010301.03 Equipment of the Data Centre	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,210
XX.010301.04 Services and operating expenditure of the Data Centre	0,045	0,045	0,045	0,045	0,045	0,045	0,045	0,315
3. Total Other expenditure of an administrative nature	**0,075**	**0,075**	**0,075**	**0,075**	**0,075**	**0,075**	**0,075**	**0,525**
Total Administrative expenditure, other than human resources and associated costs (NOT included in reference amount)	**1,190**	**1,190**	**1,190**	**1,190**	**1,190**	**1,190**	**1,190**	**8,330**

Calculation - ***Other administrative expenditure not included in reference amount***

Missions in 2007: 80 missions x €1,000 = 80,000

Meetings in 2007: 12 meetings with 30 participating countries x €1,000 = 360,000

Committees in 2007: 10 committee meetings with 30 countries x €1,000 = 300,000

Studies and consultations: 1 study x €150,000 = 150,000

Information systems: 300.000 € per year. The costs included here relate to the hosting of the CECIS by the Commission, as well as to the purchase and maintenance of IT and communication tools necessary to make the Monitoring and Information Centre (MIC) fully operational. The MIC is a crisis centre linking the national civil protection centres, hosted and operated within the premises of the Commission. It is managed directly by the Commission and aims at supporting and facilitating the mobilisation of civil protection assistance in the event of major disasters. To perform its general functions, as set out in Council Decision 2001/792, the MIC needs to receive alerts of all disasters immediately and needs to be in a position to quickly assess and analyse its possible impact. This requires the use of advanced information systems, including geographic information systems, and communication tools, linking the MIC to all existing disaster alert systems. Softwares, IT applications and communication tools are needed to support the MIC's general functioning and ensure full interoperability with early warning and disaster alert systems.